

# !Novidade nos salões Jean Louis David!

## Produtos

Os cabelos muito secos, estragados ou quebradiços devem ser tratados tanto à superfície como em profundidade, de modo a recuperarem o brilho, a suavidade e a disciplina. Jean Louis David concebeu uma gama especialmente destinada aos cabelos desvitalizados e sensibilizados: a gama **100 % REPAIR**.

O complexo vitamínico A.C.E. da gama **100 % REPAIR** permite uma tripla acção no centro da fibra. A vitamina A melhora a renovação celular, a C estimula a fibra com a sua acção hidratante e antioxidante e a E protege a fibra das agressões exteriores. À superfície, o Pronalen BioProtect®, verdadeiro escudo antipoluição, isola a fibra das agressões diárias.

Very dry, damaged or brittle hair must be treated both on the surface and deep within to restore its shine, softness and manageability. Jean Louis David has designed a range especially for this type of lifeless and sensitive hair: the 100% REPAIR range. The complex A.C.E. vitamins in the 100% REPAIR range have a triple action effect deep within the hair fibre. Vitamin A improves the cell renewal process, vitamin C stimulates the fibre with its moisturising and anti-oxidant action, and vitamin E protects the hair shaft from external damage. On the surface, Pronalen BioProtect®, a powerful anti-pollution shield protects the hair fibre from everyday damage.



A GAMA **100% REPAIR** É COMPOSTA POR DOIS PRODUTOS **complementares** :

THE **100% REPAIR** RANGE IS MADE OF TWO **COMPLEMENTARY** PRODUCTS:



O champô **100 % REPAIR** reconstitui e restitui o esplendor dos cabelos estragados e muito sensibilizados. A fórmula enriquecida com agentes extremamente hidratantes fixa a água no centro da fibra. O complexo vitamínico actua em profundidade. A espuma densa e cremosa e os tensoactivos suaves de origem natural fazem com que seja mais fácil desembaraçar o cabelo, deixando-o macio e brilhante.

The 100% REPAIR shampoo reconstructs and adds shine to damaged and very sensitive hair. Its formula is enriched with deep nourishing ingredients which lock water into the heart of the hair fibre. Its vitamin complex works deep within the hair. The thick and creamy lather created by its gentle naturalbased foaming agent reduces tangling and leaves your hair soft and shiny.



A máscara **100 % REPAIR** deve ser aplicada no cabelo e nas pontas durante alguns minutos. A textura cremosa e espessa permite uma boa penetração no interior do cabelo para uma acção reestruturante. A sua fórmula restaura a película hidrolipídica que protege a fibra capilar e os agentes condicionadores de última geração conferem um efeito de tratamento imediato. Resultado para o seu cabelo? Brilho, suavidade e força!

Apply the 100% REPAIR mask on lengths and ends and leave for a few minutes. Thanks to its thick, creamy texture, it penetrates deep within to rebuild the hair. Its formula restores the hydrolipidic film that protects the hair fibre and its cutting-edge conditioning agents treat the hair with immediate effect. As a result, your hair is shiny, soft and strong!

OS CABELOS COM **COLORAÇÃO** OU **MADEIXAS** SÃO MAIS SENSÍVEIS QUE OS CABELOS SEM QUALQUER **COLORAÇÃO**

**COLOURED** OR HIGHLIGHTED **HAIR** IS MORE SENSITIVE THAN NATURAL HAIR, AND THEREFORE NEEDS SPECIFIC **CARE**



Para ajudar a protegê-los e a manter todo o brilho, a flexibilidade e o esplendor do primeiro dia de coloração, Jean Louis David criou a gama **100 % COLOR**. Os produtos desta gama foram especialmente concebidos para nutrir o cabelo em profundidade e prolongar a duração da coloração, protegendo-a das agressões exteriores. Revitalizado, o cabelo fica macio e brilhante e a cor é sublimada.

To help protect your hair and keep its first day shine, softness and colour intensity look, Jean Louis David has created the **100% COLOR** range. The products in this range have been specifically designed to intensely nourish your hair and make your colour last longer whilst protecting your hair from external damage. Your hair will be revitalised, soft and shiny and your colour intensified.

A máscara **100 % COLOR**, aplicada no cabelo e nas pontas depois do champô, actua em poucos minutos. O seu complexo vitamínico antioxidante fixa os pigmentos no centro da fibra e assegura uma hidratação prolongada. À superfície, o Pronalen BioProtect®, verdadeiro escudo antipoluição, isola a fibra das agressões diárias e protege a coloração. Resultado? O cabelo fica macio, flexível e brilhante por muito tempo e os pigmentos mais intensos.

After shampooing your hair, apply the **100 % COLOR** mask on length including ends and leave for a few minutes. Its antioxidant vitamin complex fixes the pigments deep within the hair fibre and ensures long-lasting moisturising. On the surface, Pronalen BioProtect®, a powerful anti-pollution shield against everyday damage, protects the colour. The result? Your hair is soft, smooth and shiny, with long-lasting effect, and the pigments are boosted.



As duas fases do tratamento 100 % COLOR combinam-se para penetrar no centro da fibra e hidratá-la por muito tempo. Este tratamento é utilizado no cabelo lavado e húmido e não necessita de ser passado por água. O cabelo fica hidratado, fácil de pentear e o brilho da cor é reavivado. Um gesto diário fácil e rápido, para a manutenção dos cabelos com coloração ou madeixas.

The two phases of the 100% COLOR leave-in treatment work together to penetrate deep within the hair fibre for a long-lasting nourishment. Apply this treatment to towel-dried hair, no need to rinse off. Your hair will be nourished, easy to style. Your colour intensity will be revived. A quick and easy daily treatment to take care of your coloured or highlighted hair.